



# Samarbejdsaftale

mellem patientforening og Boehringer Ingelheim Danmark A/S

## 1. Parter

Mellem

Boehringer Ingelheim Danmark A/S (herefter kaldet BIDK)  
Strødamvej 52  
2100 København Ø

og

Diabetesforeningen (herefter kaldet Patientforeningen)  
Stationsparken 24, st. tv.  
2600 Glostrup

(herefter i fællesskab benævnt "Parterne") er der indgået følgende aftale om samarbejde:

## 2. Samarbejdsaftalens formål

Formålet med samarbejdsaftalen er, BIDK yder økonomisk støtte til Patientforeningens gennemskrivning, produktion og distribution af vejledningen "Hjertet og diabetes", der er målrettet patienter med diabetes og deres pårørende.

## 3. Samarbejdsprojektets navn

Samarbejdsprojektets navn er „Hjertet og diabetes“.

## 4. Parternes rolle i samarbejdet

BIDK forpligter sig med nærværende samarbejdsaftale til i aftaleperioden at yde økonomisk støtte til Patientforeningens arbejde med at forberede og distribuere en gennemskrevet udgave af vejledningen "Hjerte og diabetes" til brug for diabetespatienter m.fl.

Patientforeningen forpligter sig med nærværende samarbejdsaftale til i aftaleperioden at gennemføre redaktionel ajourføring af vejledningen „Hjertet og diabetes“ i samarbejde med anerkendte lægefaglige eksperter (diabetes og kardiologi), produktion og distribution til bl.a. diabetesambulatorier og almen praksis med henblik på udlevering til patienter og pårørende.

Patientforeningen vil informere om BIDKs rolle som økonomisk bidragsyder og anvende BIDKs firmalogo i vejledningen, på hjemmesiden [www.diabetes.dk](http://www.diabetes.dk), hvor der informeres om vejledningen, samt i nyhedsbreve m.m.

Parterne forpligter sig til at overholde de "Ethiske regler for lægemiddelindustriens samarbejde med patientforeninger mv." som findes på [www.lif.dk](http://www.lif.dk).

## **5. Tidsramme**

Samarbejdet, hvis nærmere formål og omfang er beskrevet i pkt. 2 og 4, skal afvikles i perioden 1. december 2019 til 1. april 2020. Parternes rettigheder og forpligtelser i henhold til nærværende samarbejdsaftale løber fra 1. december 2019 og indtil samarbejdsaftalens forpligtelser er opfyldt, medmindre andet udtrykkeligt er aftalt.

## **6. Finansiell ydelse**

BIDK's finansielle ydelse i henhold til nærværende samarbejdsaftale udgør et beløb på kr. 100.000. Beløbet er ekskl. moms. Den finansielle ydelse skal anvendes til Patientforeningens aktiviteter i forbindelse med vejledningen „Hjertet og diabetes“ jf. pkt. 4].

## **7. Ikke-finansiell ydelse**

BIDK yder ingen ikke-finansiell ydelse.

## **8. Offentliggørelse**

Patientforeningen skal (jf. Reklamebekendtgørelsens § 21) offentliggøre alle økonomiske fordele på sin hjemmeside, herunder økonomiske sponsorater (pengebeløb) og naturalier, som Patientforeningen har modtaget fra lægemiddelvirksomheder. Offentliggørelsen skal ske på en sådan måde, at størrelsen af økonomiske fordele fra hver enkelt virksomhed fremgår af hjemmesiden. Oplysningerne skal gøres tilgængelige på hjemmesiden senest én måned efter, at Patientforeningen har modtaget den økonomiske fordel. Oplysningerne skal være tilgængelige på hjemmesiden i mindst to år, hvilket for nærværende samarbejdsaftale vil sige frem til 1. april 2022.

Nærværende samarbejdsaftale vil tillige være offentligt tilgængelig på BIDK's hjemmeside [www.boehringer-ingelheim.dk](http://www.boehringer-ingelheim.dk) frem til 1. april 2022.

## **9. Anvendelse af Patientforeningens logo**

Patientforeningen accepterer, at BIDK anvender Patientforeningens logo eller navn, eller på anden måde anvender samarbejdet med Patientforeningen på følgende måde: På BIDKs hjemmeside og ved interne og eksterne præsentationer om BIDKs samarbejde med patientforeninger.

## **10. Uafhængighed og habilitet**

Parterne erklærer ved sin underskrift, at det står Patientforeningen frit at samarbejde med flere lægemiddelvirksomheder, ligesom BIDK har mulighed for at samarbejde med en eller flere patientforeninger. Parterne erklærer samtidig, at der ikke i samarbejdet stilles krav om eneret i forhold til konkrete produkt- eller terapiområder.

BIDK erklærer ved sin underskrift af nærværende samarbejdsaftale ikke at stille betingelser for Patientforeningens faglige og interessepolitiske standpunkter.

BIDK erklærer ved sin underskrift ikke at have et tillidshverv i Patientforeningen, der har betydning for nærværende samarbejdsaftale.

## **11. Diverse**

Patientforeningen accepterer at overholde BIDKs antikorrupsionsregler beskrevet i Appendix A.

Med henblik på at overholde de gældende regler om eksportkontrol kontrollerer BI med jævne mellemrum om BIDK's samarbejdspartnere er på listen over parter, som er undergivet en sanktion (Sanctioned Party List "SPL"). Kontrolltjekket vil enten blive udført af BIDK eller et af BI's koncernselskaber. Patientforeningen accepterer, at BIDK og/eller et af BI's koncernselskaber kontrollerer om Patientforeningen er på listen, samt at BI til dette formål behandler data om Patientforeningen i relevante databaser, herunder databaser hos tredje-parts leverandører, som udfører kontrolltjek på vegne af BIDK eller et af BI's koncernselskaber, samt databaser der er placeret eller tilgængelige udenfor EU. BI forpligter sig til at sikre et passende beskyttelsesniveau i forbindelse med behandlingen af Patientforeningens data.

## **12. Misligholdelse**

Såfremt en af Parterne misligholder sine forpligtelser i henhold til nærværende samarbejdsaftale, kan den ikke misligholdende part ophæve samarbejdsaftalen med øjeblikkelig virkning. Den ikke misligholdende part er i øvrigt berettiget til at bringe andre efter dansk ret til rådighed stående misligholdelsesbeføjelser til anvendelse, herunder retten til at kræve erstatning, uanset om aftalen ophæves.

## **13. Lovvalg**

Nærværende samarbejdsaftale er i enhver henseende underlagt dansk ret.

## **14. Konfliktløsning**

Såfremt tvister ikke kan bilægges igennem mægling, skal disse indbringes for Sø- og Handelsretten i København.

**15. Underskrift**

Dato: 03/12/2019

Nicolas Dumoulin  
General Manager

Underskrift:



---

Boehringer Ingelheim Danmark A/S

Dato: 4/12-2019

Tanja Thybo  
Forskningschef – Forskning & Analyse

Underskrift:



---

Diabetesforeningen

## APPENDIX A: Antikorruptionsregler

1. **Forpligtelser og garantier.** Patientforeningen er forpligtet til og garanterer, at Patientforeningen, dets ejere, ledelse og øvrige medarbejdere, underleverandører og agenter overholder alle gældende love og regler vedrørende anti-korruption samt branchereglerne. Ud over disse generelle krav er Patientforeningen i særlig høj grad forpligtet til og garanterer i forbindelse med BIDK's forretning eller den aktuelle Aftale, at Patientforeningen, dets ejere, ledelse og øvrige medarbejdere, underleverandører og agenter hverken direkte eller indirekte vil:
  - I. tilbyde, love, betale eller medvirke til betaling af bestikkelse eller særlige tjenester, fordele eller andet af værdi til en embedsmand, en eller flere privatpersoner eller tredjepart som modydelse for en uretmæssig fordel af enhver art hverken direkte eller indirekte for at opfylde, få eller bevare (a) lovmæssige krav, (b) enhver form for aftale herunder forretningsmæssige transaktioner, som BI er del af, eller som på anden vis er forbundet med denne Aftale eller (c) enhver anden uretmæssig fordel;
  - II. overføre noget af værdi til en embedsmand uden forudgående godkendelse af BIDK, uanset om en sådan overførsel kan betragtes som bestikkelse eller ej;
  - III. overføre noget af værdi til underleverandører, agenter eller anden tredjepart med det formål at tilbyde, love, betale, modtage, formidle eller arrangere betaling af eller refundere betaling af bestikkelse eller enhver anden overførsel af værdi til en embedsmand; eller
  - IV. anmode om acceptere løfte om eller modtage betaling, tjenester eller fordele for en selv eller for tredjepart fra en enkeltperson eller en organisation som modydelse for at give en anden person eller organisation en uretmæssig fordel ifm levering af varer eller andre tjenesteydelser i forbindelse med denne Aftale.
2. **Embedsmand.** "Embedsmand" defineres i den aktuelle Aftale som enhver ansat i stat, region eller kommune samt enhver person, der handler på vegne af den til enhver tid siddende regering, regions-, eller kommunale ledelse herunder personale ansat inden for sundhedsvæsnet, som den centrale, regionale eller kommunale ledelse har en interesse i, kontrollerer eller modtager delvis eller fuld betaling til via offentlige midler.
3. **Information af BIDK.** Patientforeningen skal omgående informere BIDK ved enhver mistanke om tidligere, nuværende eller mulige fremtidige overtrædelser af reglerne iht nærværende appendix. Hvis Patientforeningen er i tvivl, om en bestemt handling strider imod dennes forpligtelser iht nærværende appendix, skal Patientforeningen kontakte BIDK og udskyde beslutning om at iværksætte handlingen.
4. **Uddannelse.** Patientforeningen skal sikre, at dets direktører, ledere og andre medarbejdere, underleverandører og agenter modtager fyldestgørende uddannelse i antikorruptionsreglerne.
5. **Audit.** Patientforeningen accepterer, at BIDK har ret til for egen regning og til enhver tid efter rimeligt varsel at gennemføre audit af Patientforeningens regnskaber med garanti for fuld fortrolighed for at sikre overholdelse af reglerne i den aktuelle Aftale samt gældende love og regler. Desuden accepterer Patientforeningen på foranledning af BIDK fra tid til anden at dokumentere forannævnte ved udfyldelse af en formular udarbejdet af BIDK.
6. **Konsekvenser ved overtrædelse.** Enhver overtrædelse af dette appendix udgør en væsentlig misligholdelse af den aktuelle Aftale. Ud over enhver sanktion fastlagt ved lov og/eller den aktuelle Aftale, kan BIDK opsige den aktuelle Aftale med omgående virkning, hvis Patientforeningen overtræder sine forpligtelser iht dette appendix.
7. **Udelukkelse.** Patientforeningen er opmærksom på og anerkender, at BIDK vil udelukke enhver potential samarbejdspartner, som deltager i bestikkelse, eksklusivaftaler eller enhver anden form for korruption eller bedrageri ifm tilbudsgivning og lønarbejdsaftaler.
8. **Erstatning.** Patientforeningen skal erstatte og holde BIDK skadesløs for enhver tab eller skade forårsaget af Patientforeningen, dets direktører, ledere, øvrige medarbejdere, underleverandører eller agenter som følge af misligholdelse af reglerne i dette appendix eller enhver anden relevant lovgivning.

